**­­Vernehmlassung der** **Verordnungsentwürfe zu den Verwendungsbeschränkungen und Verboten, zur Sofortkontingentierung, zur Kontingentierung, zur Netzabschaltung im Bereich Strom sowie zur Änderung einer Bestimmung des Landesversorgungsgesetzes**

**Procédure de consultation sur les projets d’ordonnance sur les restrictions et interdictions d’utilisation, le contingentement et contingentement immédiat de l’énergie électrique, sur le d du réseau électrique ainsi que sur la modification d’une disposition de la loi sur l’approvisionnement du pays**

**Procedura di consultazione sui progetti di ordinanza concernente limitazioni e divieti di utilizzo, sul contingentamento e contingentamento immediato dell’energia elettrica, sul disinserimento di reti elettriche e concernente la modifica di una disposizione della legge sull’approvvigionamento del Paese**

|  |  |
| --- | --- |
| Organisation / Organizzazione |  |
| Adresse / Indirizzo |  |
| Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kontaktperson (Vorname, Nachname, Funktion, Emailadresse und Telefonnummer) / Personne de contact (prénom, nom, fonction, adresse e-mail et numéro de téléphone) / Persona di contatto (nome, cognome, funzione, indirizzo e-mail e numero di telefono) |  |
| Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [energie@bwl.admin.ch](mailto:energie@bwl.admin.ch).  **Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.**  Merci d’envoyer votre prise de position par courrier électronique à [energie@bwl.admin.ch](mailto:energie@bwl.admin.ch). Un envoi **en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D’avance, merci beaucoup.**  Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [energie@bwl.admin.ch](mailto:energie@bwl.admin.ch). **Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.** | |

Inhalt / Contenu / Indice

[Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali 4](#_Toc120091572)

[Verordnung über Beschränkungen und Verbote der Verwendung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur les restrictions et interdictions d’utilisation de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza concernente limitazioni e divieti di utilizzo di energia elettrica 5](#_Toc120091573)

[Verordnung über die Sofortkontingentierung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur le contingentement immédiat de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza sul contingentamento immediato dell’energia elettrica 6](#_Toc120091574)

[Verordnung über die Kontingentierung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur le contingentement de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza sul contingentamento dell’energia elettrica 7](#_Toc120091575)

[Verordnung über die Abschaltung von Stromnetzen zur Sicherstellung der Elektrizitätsversorgung inkl. Kommentar / Ordonnance sur le délestage des réseaux électriques pour assurer l’approvisionnement en électricité et commentaire y relatif / Ordinanza sul disinserimento di reti elettriche per garantire l’approvvigionamento di elettricità 8](#_Toc120091576)

[Verordnung über die Änderung einer Bestimmung des Landesversorgungsgesetzes / Ordonnance sur la modification d’une disposition de la loi sur l’approvisionnement du pays/ Ordinanza concernente la modifica di una disposizione della legge sull’approvvigionamento del Paese 9](#_Toc120091577)

# Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

|  |  |
| --- | --- |
| Environ la moitié des stations d'épuration des eaux usées (STEP) suisses sont considérées comme de gros consommateurs. En tant que telles, elles étaient déjà tenues par le passé de prendre des mesures pour réduire leur consommation d'électricité et augmenter leur efficacité énergétique. Cela a été largement mis en œuvre en de nombreux endroits avec des mesures ciblées. Celles-ci n'ont pas eu d'influence sur la capacité d'épuration des STEP. En règle générale, environ 80% de la consommation d'électricité est utilisée pour l'épuration des eaux usées. Environ 15% de l’électricité est employée pour le traitement des boues d'épuration, qui participent à la production de gaz d'épuration pour la production d'énergie renouvelable (chaleur/électricité). Le reste est consommé pour les installations d'infrastructure, tels qu‘air comprimé, eau industrielle, CVC, éclairage. La consommation d'électricité pour le traitement des eaux usées dépend fortement des conditions météorologiques et moins de la saison. Ainsi, par temps de pluie, elle est nettement plus élevée en raison de la production plus importante d'eaux usées. Avec le concept de quantité de référence, les économies nécessaires dépendraient arbitrairement des conditions météorologiques du mois correspondant de l'année précédente. Cela nécessiterait, dans le pire des cas, une réduction drastique de la consommation d'électricité.  En raison de cette vague d'économies, de nombreuses STEP ont tenté de réduire encore plus leur consommation d'électricité - le VSA a présenté des mesures possibles à cet effet (voir la fiche d'information "Pénurie d'électricité" sur [www.vsa.ch](http://www.vsa.ch). Certaines STEP, aujourd’hui exemplaires, pourraient en conséquent être encore plus pénalisées. En effet, celles qui ont déjà mis en œuvre de nombreuses mesures auront une consommation de référence nettement plus faible. Différentes études détaillées sur les STEP ont montré que le potentiel est largement épuisé. En d'autres termes, tant le contingentement que le contingentement immédiat conduisent inévitablement à une baisse de la capacité d'épuration des STEP et donc à une violation des prescriptions de la législation sur la protection des eaux. Concrètement, les ruisseaux et les rivières dans lesquels les STEP déversent leurs eaux usées mal épurées seraient pollués par des matières en suspension, des produits chimiques et des germes fécaux. Cela contaminerait également les eaux souterraines proches des rivières, qui sont souvent utilisées comme ressource en eau potable. Cela représente en fin de compte un danger pour la santé humaine. Les ruisseaux et rivières pollués seraient gravement endommagés en tant qu’écosystèmes. Les alevins dans ces milieux se trouvent justement à un stade de développement critique pendant les mois d'hiver et de printemps. Ils sont alors particulièrement sensibles aux contaminants telles que les composés d'ammonium toxiques pour les poissons, les matières en suspension et les micropolluants.  Il va de soi que le secteur des eaux usées fera tout son possible pour apporter sa contribution à la gestion d'une situation de pénurie d'électricité. Cependant, la meilleure façon d'y parvenir est la collaboration éprouvée entre les autorités de protection des eaux et les exploitants des installations. D'une part, tous les systèmes qui ne doivent pas impérativement être exploités pour l'épuration des eaux usées ou pour des raisons de sécurité doivent être éteints sur les installations. Le VSA met à disposition des exploitants d'installations des propositions correspondantes. D'autre part, il convient d'accorder aux autorités de protection des eaux certaines libertés concernant les performances d'épuration/valeurs limites. Ainsi des mesures appropriées peuvent être mises en œuvre en fonction de la situation, mesures qui enfreignent certes les prescriptions, mais qui sont acceptables à court terme pour les eaux de manière locale. Ce paquet de mesures est présenté dans un concept de branche qui est coordonné avec les services compétents. Ce ne sont pas seulement les gros consommateurs qui doivent y participer, mais l'ensemble de la branche. Ce concept est actuellement en cours d'élaboration et devrait être disponible au plus tard à la mi-février.  Jusqu'à présent, les ordonnances sur le contingentement immédiat et le contingentement de l'énergie électrique ne prévoient pas d'exceptions pour les gros consommateurs. Nous sommes d'avis que les raisons susmentionnées justifient une exception pour les stations d'épuration des eaux usées au contingentement/contingentement immédiat, ou que des solutions par branche doivent être rendues possibles.  Nous sommes toutefois d'accord avec le Conseil fédéral qu'il faut absolument éviter les coupures de réseau. Comme les eaux usées doivent être pompées dans le réseau d'égouts en de nombreux endroits, ces stations de pompage ne peuvent souvent pas être alimentées séparément. Il y a un risque de rejet des eaux usées non-traitées via les déversoirs d’orage (débordements d’urgence) dans les milieux récepteurs. Un risque de refoulement existe également, et donc d'inondation des caves, des parkings souterrains et d'autres infrastructures souterraines, avec les dommages et les conséquences hygiéniques que cela implique. Dans les stations d'épuration, nous nous attendons à moyen terme à des dommages sur des composants électroniques critiques en raison des fréquentes commutations. En outre, il faut s'attendre à ce que l'approvisionnement en produits chimiques ou en diesel pour les générateurs de secours s'effondre, de sorte que la STEP ne puisse finalement plus être exploitée dans le pire des cas.  **Conclusion : la VSA est clairement d'avis que les stations d'épuration des eaux usées doivent être exclues du contingentement/contingentement immédiat** **ou que des solutions par branche doivent être rendues possibles. Sinon, le Conseil fédéral risque d'endommager des écosystèmes sensibles et de créer des conditions d'hygiène potentiellement problématiques pour l'homme et l'environnement.** |  |

# Verordnung über Beschränkungen und Verbote der Verwendung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur les restrictions et interdictions d’utilisation de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza concernente limitazioni e divieti di utilizzo di energia elettrica

| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali: |  |
| --- | --- |
|  |  |

| **Artikel, Ziffer (Anhang)  Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)** | **Antrag Proposition Richiesta** | **Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni** |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Verordnung über die Sofortkontingentierung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur le contingentement immédiat de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza sul contingentamento immediato dell’energia elettrica

| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali: |  |
| --- | --- |
| Les remarques générales s'appliquent en particulier ici. |  |

| **Artikel, Ziffer (Anhang)  Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)** | **Antrag Proposition Richiesta** | **Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni** |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Art. 1, alinéa 3 (nouveau) | Les stations d'épuration des eaux usées (STEP) ne sont pas concernées par le contingentement immédiat. | Voir les remarques générales. Un contingentement immédiat entraîne une pollution des eaux. |  |
| Alternative : art. 3, al. 3 (nouveau) --> ou autre endroit approprié (p. ex. art. 7) | Des solutions sectorielles sont également autorisées pour les contingentements immédiats. | Voir ci-dessus, remarques générales. |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Verordnung über die Kontingentierung elektrischer Energie inkl. Kommentar / Ordonnance sur le contingentement de l’énergie électrique et commentaire y relatif / Ordinanza sul contingentamento dell’energia elettrica

| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali: |  |
| --- | --- |
| Les remarques générales s'appliquent en particulier ici. |  |

| **Artikel, Ziffer (Anhang)  Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)** | **Antrag Proposition Richiesta** | **Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni** |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Art. 1, alinéa 3 (nouveau) | Les stations d'épuration des eaux usées (STEP) ne sont pas concernées par le contingentement. | Voir les remarques générales. Un contingentement immédiat entraîne une pollution des eaux. |  |
| Alternative : art. 3, al. 3 (nouveau) --> ou autre endroit approprié (p. ex. art. 7) | Des solutions sectorielles sont également autorisées pour les contingentements immédiats. | Voir ci-dessus, remarques générales. |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Verordnung über die Abschaltung von Stromnetzen zur Sicherstellung der Elektrizitätsversorgung inkl. Kommentar / Ordonnance sur le délestage des réseaux électriques pour assurer l’approvisionnement en électricité et commentaire y relatif / Ordinanza sul disinserimento di reti elettriche per garantire l’approvvigionamento di elettricità

| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali: |  |
| --- | --- |
|  |  |

| **Artikel, Ziffer (Anhang)  Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)** | **Antrag Proposition Richiesta** | **Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni** |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Verordnung über die Änderung einer Bestimmung des Landesversorgungsgesetzes / Ordonnance sur la modification d’une disposition de la loi sur l’approvisionnement du pays/ Ordinanza concernente la modifica di una disposizione della legge sull’approvvigionamento del Paese

| Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali: |  |
| --- | --- |
|  |  |

| **Artikel, Ziffer (Anhang)  Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)** | **Antrag Proposition Richiesta** | **Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni** |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |